

自我介紹

作者:廖婉君老師

審核:宋如瑜老師



【學習目標】

- 1. 能使用連貫且完整的語句,介紹個人興趣、經歷及未來計畫。
- 2. 能理解華人的家庭生活和文化特色,並能清楚表達個人觀點。
- 3. 能針對生活、學習或就業等主題進行比較,培養跨文化理解和溝通的能力。

【暖身活動】

主題:「猜猜我是誰」 時間:8-10分

活動流程:

- 1. 每位學生寫下 3 個關於自己的線索,包含:
 - (1)一個興趣愛好 (2)一個生活習慣 (3)一個未來計畫。
- 2. 教師收集線索並修改有偏誤的句子。
- 3. 教師領讀線索,讓學生猜猜教師說的是誰。





一、課文

我叫李華,今年二十五歲,從臺灣大學經濟系畢業。因為我父母開了一家傳統商店,所以我從小就對做生意有興趣。畢業後,我決定在父母的店裡工作,我現在已經工作了三年了。在這三年裡,我學到了許多做生意的方法,這對我來說有很大的幫助。平常除了商店的工作,我也喜歡運動,尤其是爬山和游泳。每個週末,我都會跟朋友一起去爬山,這不但讓我心情很好,也讓身體健康。另外,我也希望能夠讓更多人了解這些好玩的運動。我的計畫是學習更多生意的知識,把商店做得更大。不管以後會怎麼樣,我都會努力做好每一件事。

二、生詞

No.	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句
1	傳統	chuántŏng	Vs	to be traditional	臺灣有很多傳統節日,比如:春節、端午 節和中秋節。
2	經濟系	jīngjì xì	N.	economics department	他在大學念經濟系。
3	畢業	bìyè	V	to graduate	她明年就要大學畢業了。
4	興趣	xìngqù	N	interest	我對學習中文很有興趣。
5	學到	xué dào	V	to learn	我在中文課上學到了很多東西。.
6	方法	fāngfă	N	method	多和台灣人聊天,是一個學習中文的好方法。
7	幫助	bāngzhù	N	help	在外國留學的時候,他給了我很多幫助。
8	運動	yùndòng	N	exercise	為了身體健康,我每天都會做運動。
9	身體	shēntĭ	N	body	最近感冒的人很多,你應該注意身體健 康。



IBCL	TBCL 第三級 人機協作華語貫驗教材					
No.	生詞	漢語拼音	詞性	英文翻譯	對話例句	
10	健康	jiànkāng	Vs	to be healthy	多吃水果對身體健康有好處。	
11	計畫	jìhuà	N	plan	畢業以後,我的計畫是先去旅行,再找工 作。	
12	知識	zhīshì	N	knowledge	老師教給我們很多新知識。	
13	了解	liăojiĕ	V	to understand	你了解這句話的意思嗎?	
14	以後	yĭhòu	N	future	你畢業以後打算做什麼工作?	
15	希望	xīwàng	V	to hope	我希望畢業以後還可以跟同學們見面。	
16	更多	gèng duō	Vs	to be more	只學三個不夠,我還想學習更多中文。	
17	決定	juédìng	V	to decide	我決定畢業以後到電腦公司去上班。	
18	努力	nŭlì	Vs	to work hard	她很努力學習中文。	
19	做到	zuò dào	V	to achieve	每件事我都會努力做到最好。	
20	朋友	péngyŏu	N	friend	我在中文課認識了很多外國朋友。	
21	另外	lìngwài	Conj	besides	我們今天學了新詞,另外還練習了句子。	



三、語法點

(一) 對……有興趣

漢語拼音: duì... yǒu xìngqù 英文翻譯: to be interested in...

用法或語境:「對……有興趣」用來表達某人對某事物有興趣,常用於描述愛好或喜好。
"對…有興趣" is used to express that someone has an interest in something. It is commonly used to describe personal hobbies, likes, or areas of focus, and can indicate interest in learning, activities, or topics.

例 句:

你對學中文有興趣嗎?
 Are you interested in learning Chinese?

- 2. 她對音樂很有興趣,所以學會了很多樂器。

 She is very interested in music, so she has learned many instruments.
- 3. 我對這部電影不太有興趣。
 I'm not very interested in this movie.



(二) V.+到

漢語拼音: V.+dào

英文翻譯: V.+ to (achieve, reach)

用法或語境:「V.+到」用來表示一個動作達到某個結果或狀態,動詞後面加上「到」,表示 動作成功完成或達成目標。

This structure is used to indicate that an action has reached a certain result or state. The verb is often followed by \mathfrak{P} (dào), which signifies that the action has successfully achieved the desired outcome.

例 句:

- 1. 你找到那本書了嗎? Did you find that book?
- 2. 我們打算從山下走到山上。
 We plan to walk from the bottom of the mountain to the top.
- 3. 他聽到老師叫他的名字。
 He heard the teacher call his name.





(三) 不但……還……

漢語拼音: búdàn... hái...

英文翻譯: Not only... but also...

用法或語境:「不但……還……」用來補充前面句子的資訊,強調不僅一件事是真的,還 有另一件事也是真的。

"不但…還…" is used to add additional information to the previous clause, emphasizing that not only one thing is true, but another thing is true as well.

例 句:

1. 他不但會說中文,還會說英文。
He can not only speak Chinese, but also English.

2. 這家餐廳不但菜好吃,還不貴。

This restaurant's food is not only delicious, but also not expensive.

她不但學得很快,還很認真。
 She not only learns quickly, but is also very diligent.

(四)除了……以外,還……

漢語拼音: chúle... yǐwài, hái...

英文翻譯:Besides... also...

用法或語境:「除了……以外,還……」這個結構用來表示除了某件事以外,還有另外的 事物。

"除了...以外,還..." is used to indicate that, in addition to something, there is also something else.

例 句:

1. 除了中文以外,他還會說日文。 Besides Chinese, he can also speak Japanese.

2. 除了學習以外,我還喜歡運動。 Besides studying, I also like exercising.

3. 除了這本書以外,我還想買那本。 Besides this book, I also want to buy that one.





(五) ……, 尤其是……

漢語拼音:... yóuqí shì... 英文翻譯:... especially...

用法或語境:「尤其是……」用來強調在眾多事物中某一特別的方面或項目,突顯其重要性或突出性。

"尤其是..." is used to emphasize a particular aspect or item among others, highlighting its significance or prominence..

例 句:

1. 我喜歡運動,尤其是跑步。
I like exercising, especially running.

她喜歡吃水果,尤其是蘋果。
 She likes eating fruit, especially apples.

3. 這裡的天氣很好,尤其是夏天。
The weather here is great, especially in summer.



(六) ……, 另外……

漢語拼音:..., lìngwài... 英文翻譯:... besides...

用法或語境:「……,另外……」用來補充先前提到的內容之外的其他資訊或行動。

"..., 另外..." is used to add additional information or actions beyond what was previously mentioned.

例 句:

1. 我們要去超市買東西,另外還要去郵局。
We are going to the supermarket, and besides, we also need to go to the post office.

2. 他去了健身房運動,另外還去公園散步。

He went to the gym to exercise, and besides, he also took a walk in the park.

3. 今天他去上課,另外還去圖書館看書。
Today he attended class, and besides, he also went to the library to read.



(七)「V.+好」

漢語拼音: V.+hǎo

英文翻譯: V.+ to (finish, complete satisfactorily)

用法或語境: This structure is used to express that an action has been completed and the result is satisfactory. The verb is followed by 好 (hǎo), indicating that the action has reached a satisfactory conclusion.

例 句:

1. 你的作業寫好了嗎? Have you finished the homework?

他已經準備好行李了。
 He has already packed his luggage.

3. 我們把晚餐做好了,大家來吃吧。 He has already packed his luggage.



四、課後練習

(一) 閱讀後回答問題

作答說明:請閱讀課文,根據課文內容回答問題。

Instructions: Please read the passage and answer the questions based on the content.

課文略

問題1:李華從哪所大學畢業?

【參考答案:臺灣大學。】

問題2:為什麼李華對做生意有興趣?

【参考答案:因為他的父母開了一家傳統商店。】

問題3:李華在父母的店裡工作了多久了?

【參考答案:三年。】

問題 4:李華週末常會做什麼?

【参考答案:跟朋友一起去爬山。】

問題5:李華的計畫是什麼?

【參考答案:學習更多生意的知識,把商店做得更大。】



(二) 詞彙填空

作答說明:請根據句子的意思,從下列生詞中選擇正確的詞彙填入空格內。每個生詞只能 使用一次。

Instructions: Based on the meaning of the sentences, choose the correct vocabulary word from the list below to fill in the blanks. Each word can only be used once.

生詞:決定、學到、畢業、幫助、傳統、另外、好處、方法、了解、知識、希望、計畫

- 1. 他在中文課上 了很多新知識。(to learn)
- 2. 多和台灣人說中文,這個學習方法對我來說很有 。(help)
- 3. 台灣人過新年的時候有很多_____的習慣。(to be traditional)
- 4. 聽中文也是學習中文的一種好 。 (method)
- 5. 你 這個問題的意思嗎?(to understand)
- 6. 這本書裡有很多新。(knowledge)
- 7. 運動對身體健康有很多的 。(benefit)
- 9. 她明年就要大學_____了。(to graduate)
- 10. 他 今年先去日本旅行,明年再去美國。(to decide)

正確答案:

(1) 學到	(2) 幫助	(3) 傳統	(4) 方法	(5) 了解
(6) 知識	(7) 好處	(8) 另外	(9) 畢業	(10) 決定



(三) 句與句的配對練習

作答說明:請將左欄的句子與右欄的句子配對。選擇正確的選項並填入相應的字母代 號。

Instructions: Match the sentences in the left column with the ones in the right column. Choose the correct option and fill in the corresponding letter.

	左欄	右欄
()1. 我對做菜很有興趣,	A. 尤其是打網球和踢足球。
()2. 今天下班後,心美打算先去花店買一	B. 還去了咖啡店和朋友聊天。
	束花,	C. 所以常常在家研究新食譜。
() 3. 這個週末除了跟朋友一起看電影以	D. 我還計劃去爬山。
	外,	E. 另外還會用簡單的日文跟別人打招呼。
() 4. 他不但說中文說得不錯,	F. 因為學習新知識讓她感到充實。
() 5. 李華對各種球類運動都很有興趣,	G. 還計劃大學念經濟系。
() 6. 她每天都會花一些時間閱讀書籍,	H. 把晚餐準備好。
()7. 我們昨天先去了超市買東西,	I. 打算暑假的時候去商店裡打工。
()8. 她念大學經濟系二年級,	J. 之後再去朋友家吃晚飯。

正確答案:

(1) C (2) J (3) D (4) E (5) A (6) F (7) B (8) I

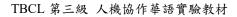


(四) 對話練習

作答說明:請根據對話,使用指定的語法點寫出 A 的提問或是 B 的回答。

Instructions: Based on the dialogue, write either A's question or B's response using the specified grammatical structure.

1. 對…	有興趣
(1)	A:你對什麼運動最有興趣?
	B:
	【參考答案:我對游泳最有興趣。】
(2)	A:她對什麼課程有興趣?
	B:
	【參考答案:她對歷史課有興趣。】
2. V.+	到
(1)	A: 你在商店裡找到想買的東西了嗎? (在哪裡)
	B:
	【参考答案:我找到我想買的東西了。】
(2)	A: 你今天是幾點走到教室來的?
	B:
	【参考答案:我今天是早上九點走到教室來的。】
3. 不住	旦還
(1)	A:你覺得這家餐廳怎麼樣?
	B:





【參考答案:這家餐廳不但菜好吃,還不貴。】

(2) A:	他學習得怎麼樣?
B :	0
	參考答案:他不但學習很努力,還參加了很多活動。】
4. 除了…	…以外,還
(1)	A:你週末做什麼?
	B:
	【參考答案:除了看電影以外,我還去公園跑步。】
(2)	A: 你喜歡什麼語言?
	B:
	【参考答案:除了中文以外,我還喜歡日文。】
5 ,	尤其是
(1)	A:你喜歡做什麼運動?
	B:
	【参考答案:我喜歡運動,尤其是跑步。】
(2)	A:你覺得哪種水果最好吃?
	B:
	【参考答案:我覺得水果都好吃,尤其是蘋果。】
6 ,	另外
(1)	A:你今天做了什麼?
	D·





【參考答案:我今天去了學校,另外還去了圖書館。】

(2)	A:你有什麼計畫?	
	B:	_
	【参考答案:我打算去旅行,另外還想學做外國菜。】	
7. V.+好		
(1)	A:你準備好明天的考試了嗎?	
	B:	_
	【我已經準備好了。】	
(2)	A: 你昨天是什麼時候做好功課的?	
	B:	_
	【我昨天是晚上做好功課的。】	

(五) 綜合表達練習

我畢業後的計畫 My Plans After Graduation

請使用以下句型談論你畢業後的計畫。你可以描述你的興趣、未來的工作或學習計畫,以及你希望在畢業後達成的目標。每個句型至少使用一次。

Please use the following sentence patterns to talk about your plans after graduation. You can describe your interests, future work or study plans, and the goals you hope to achieve after graduation. Use each sentence pattern at least once.

指定句型 Sentence Patterns

1. 對有興趣	2. 不但還	3. 除了以外,還
4. 尤其是	5. 另外	



提示

- 畢業後,你對什麼有興趣? (使用「對……有興趣」)
- 你畢業後的計畫包括哪些內容? (使用「不但……還……」)
- 除了學習或工作以外,你還有什麼其他計畫? (使用「除了……以外,還……」)
- 在這些計畫中,有哪些特別重要的部分? (使用「尤其是」)
- 還有什麼其他計畫嗎? (使用「另外」)

Prompts

- What are you interested in after graduation? (Use "to be interested in...")
- What does your plan after graduation include? (Use "not only... but also...")
- Besides studying or working, what other plans do you have? (Use "besides... also...")
- Which parts of these plans are particularly important? (Use "especially")
- Do you have any other plans? (Use "besides")

範例回答

我對做生意很有興趣,畢業後我打算繼續念書。我不但想學習更多商業知識,還想 參加一些實習,讓自己有更多的經驗。除了學習以外,我還計畫學習一門新語言,尤其 是日語,因為我希望將來能去日本的公司工作。另外,我還希望有時間去旅行,看看不 同的國家和文化。

Sample Answer

I am very interested in business, and after graduation, I plan to continue studying. Not only do I want to learn more about business knowledge, but I also want to participate in some internships to gain more experience. Besides studying, I also plan to learn a new language, especially Japanese, because I hope to work in a company in Japan in the future. Besides, I also hope to have time to travel and see different countries and cultures."



五、課堂任務:「未來生活企劃」分享會

活動說明:規劃並報告自己畢業五年後的生活藍圖,包含職業選擇、興趣發展和生活規劃。

【活動指引】(教師用)

目標:運用本課所學的詞彙和語法結構,統整個人興趣、學習經歷、未來計畫等主題, 提升口語表達的完整性與流暢度。

一、教學準備

- 1. 複習相關句型:「不但……還……」、「除了……以外,還……」等。
- 2. 準備企劃書範例,例如工作方面,可以包括:
 - 你想做什麼工作?
 - 你為什麼對這個工作感興趣?
 - 你會為這份工作做哪些準備?
 - 你認為這份工作需要什麼知識和能力?
- 3. 設計簡單的評量表

二、活動流程(50分鐘)(教師可以依照班級人數調整時間)

引導階段	企劃撰寫	分組報告	總結分享
(10 分鐘)	(15 分鐘)	(20 分鐘)	(5 分鐘)
1. 展示範例	1. 撰寫個人規劃	1. 分 3-4 人一組	1. 選出創意企劃
2. 說明重點	2. 教師巡視指導	2. 輪流報告	2. 教師總結重點
3. 分組討論		3. 同儕回饋	

三、注意事項

- 1. 提供句型框架和詞彙表,引導學生說出完整的段落
- 2. 鼓勵創意、多元的發展方向
- 3. 注意討論時的跨文化差異
- 4. 適時給予正面回饋

